

## LABORATORIO 3 CFU - 25 ORE – MAX 20 PARTECIPANTI

CDS: Lingue e letterature – Studi interculturali  
Lingue moderne e traduzione per le relazioni internazionali  
Italianistica  
Responsabile scientifico: Prof.ssa Daniela Tononi

### SCRIVERE E INTERPRETARE:

**METODOLOGIE,**

**DIALOGHI INTERDISCIPLINARI,**

**OULIPO**LAB



### Sezione I: Metodologie In collaborazione con ITEM

**12 DICEMBRE**, ore 12.00-14.00

Daniela Tononi

*Introduzione alla "Critica Genetica": strumenti e metodi*

(Incontro preliminare al seminario del 13 dicembre)

**Aula B, ed. 12 (3° piano)**

**13 DICEMBRE**, ore 14.30-19.00 **Rimandato a maggio**

Seminario Internazionale "Traduire la critique génétique / Tradurre la critica genetica"

In collaborazione con l'Institut des textes et manuscrits modernes (CNRS—ENS)

Programma allegato

**Aula Magna Centro Linguistico d'Ateneo**

## Sezione II: Dialoghi interdisciplinari

**24 GENNAIO**, ore 9.00-14.30

Seminario di Studi organizzato in partenariato con  **Centro Interuniversitario di argomentazione, pragmatica e stilistica**

*Le forme antitetiche del reale. Funzioni e configurazioni della fantasmagoria nella letteratura*

**Aula Seminari A – edificio 19**

Programma in allegato

## Sezione III: OuLiPoLAB

Daniela Tononi, Marie-Denise Sclafani  
*Parliamo di potenziale!*

**6 FEBBRAIO**, ore 12-14

*Dal Collegio di Patafisica all’OuLiPo: Letteratura e matematica, la regola e il potenziale*

**Aula A2, edificio 12**

**11 FEBBRAIO**, ore 12-14

*Oulipopo. Il potenziale e romanzo poliziesco*

**Aula A2, edificio 12**

**12 FEBBRAIO**, ore 10-12

*OulipoLAB: laboratorio di scrittura potenziale – creazioni, ri-creazioni, traduzioni*

### Maggio

Seminario Internazionale “Traduire la critique génétique / Tradurre la critica genetica”

In collaborazione con l’*Institut des textes et manuscrits modernes* (CNRS – ENS)

(Gli studenti sono invitati a portare un dizionario della lingua francese – per gli studenti di francese - o un dizionario della lingua italiana – per tutti gli altri studenti non francesisti)

**Aula A1, edificio 12**

Prova: Preparazione PowerPoint finale: 4 ore

Presentazione PowerPoint su uno degli argomenti trattati: 3 ore  
(data e aula da concordare con il docente)

Gli studenti saranno valutati sul PowerPoint presentato.



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI PALERMO  
Dipartimento di  
Scienze Umanistiche



Nota: Per il conseguimento dei **cfu** è necessario seguire almeno **15 ore** delle giornate seminariali del 12 e 13 dicembre 2019, del 24 gennaio 2020, del 6/11/12 febbraio 2020.